

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0012/2013/K  
Č.sp.: 1595-2013-BA

Bratislava 25. 03. 2013

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 220/2012 prerokovaného dňa 13. 11. 2012 rozhodol tak, že účastníkovi konania Okresné stavebné bytové družstvo, sídlisko SNP 1936, Považská Bystrica 017 07, IČO: 36 016 659

### **ukladá pokutu**

podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**vo výške 300,- eur**  
**(slovom tristo eur),**

pretože Okresné stavebné bytové družstvo, sídlisko SNP 1936, Považská Bystrica 017 07, IČO: 36 016 659 nezúčtovalo plánované náklady zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009, 2010 a 2011 v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, v stanovenom termíne do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

Pokutu spolu vo výške 300,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: 7000062510/8180, KS 6348, VS 00122013.

### **Odôvodnenie:**

Podľa písomného poverenia č. 220/2012 na vykonanie kontroly zo dňa 26. 07. 2012 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 31. 07. 2012 do 13. 11. 2012 vykonali podľa § 5 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších

predpisov kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí, overovania správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2009, 2010, 2011, 2012 v regulovanom subjekte Okresné stavebné bytové družstvo, sídlisko SNP 1936, 017 07 Považská Bystrica, IČO: 36 016 659 (ďalej len „Okresné stavebné bytové družstvo“). Okresné stavebné bytové družstvo bolo založené na ustanovujúcej členskej schôdzi konanej dňa 09. 05. 1996, podľa § 221 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Okresné stavebné bytové družstvo bolo zapísané dňa 01. 01. 1997 do Obchodného registra Okresného súdu Trenčín, oddiel: Dr, vložka č. 10006/R. Predmetom podnikania Okresného stavebného bytového družstva je okrem iných činností aj výroba, rozvod a predaj tepla a teplej úžitkovej vody. Okresné stavebné bytové družstvo je držiteľom povolenia č. 2006T 0251 – 2. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, s celkovým inštalovaným výkonom 21,46 MW. Okresné stavebné bytové družstvo v rokoch 2009 – 2011 prevádzkovalo blokovú a domovú kotolňu v Považskej Bystrici, blokovú kotolňu v Beluši a v Ladcoch, prostredníctvom ktorých dodávalo teplo pre vykurovanie a dodávku TÚV pre byty a nebytové priestory.

Úrad listom č. 8397/2013/BA zo dňa 05. 03. 2013 oznámil Okresnému stavebnému bytovému družstvu začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil Okresnému stavebnému bytovému družstvu, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 220/2012, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami.

Podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 (ďalej len „výnos č. 6/2008“) po skončení regulačného roka 2011 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady podľa tohto výnosu zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi, okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na príslušný regulačný rok, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na príslušný regulačný rok a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné energetické zdroje pri výrobe tepla vo výške minimálne 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí v príslušnom regulačnom roku výšku 0,0471 eur/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí výšku 180 eur/kWh.

Úrad určil pre Okresné stavebné bytové družstvo maximálne ceny tepla s primeraným ziskom na obdobie od 01. 01. 2009 do 31. 12. 2009 rozhodnutím č. 0216/2009/T zo dňa 22. 12. 2008, na obdobie od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2010 rozhodnutím č. 0144/2010/T zo dňa 21. 12. 2009 a na obdobie od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2011 rozhodnutím č. 0096/2011/T zo dňa 21. 12. 2010. Overenie oprávnených nákladov a primeraného zisku kontrola vykonala na základe predložených účtovných dokladov, faktúr a interných účtovných podkladov v nákladových položkách variabilnej a fixnej zložky maximálnej ceny tepla.

Vykonanou kontrolou, podľa predložených účtovných dokladov a interných podkladov k vyúčtovaniu nákladov za dodávku tepla bolo zistené, že Okresné stavebné bytové družstvo vykonalo zúčtovanie plánovaných nákladov zahrnutých v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla pre ostatných odberateľov, určených na roky 2009 až 2011 v priebehu mesiaca máj 2012

a nie v stanovenom termíne podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podal dňa 02. 10. 2012 vyjadrenie p. ...., v ktorom uviedol, že dôvodom nedodržania termínu podľa § 6 odsek 1 výnosu č. 6/2008 bola v priebehu regulačného obdobia 2009 - 2012 spotrebná daň z plynu, rozdielna cena plynu na výrobu tepla pre domácnosti a ostatných odberateľov a tiež samotné rozpočítanie tepla na vykurovanie rozpočtovými firmami, nakoľko Okresnému stavebnému bytovému družstvu boli spotreby tepla na vykurovanie aj teplú vodu doručené až dňa 26. 04. 2012 a následne muselo Okresné stavebné bytové družstvo spracovať žiadosť o vrátenie spotrebnej dane z plynu pre domácnosti a zúčtovanie tak vykonalo až v máji 2012.

Okresné stavebné bytové družstvo nezúčtovalo plánované náklady zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009, 2010 a 2011 v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v stanovenom termíne do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka čím porušilo § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa Okresnému stavebnému bytovému družstvu ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 300,- eur.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaného kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty Okresnému stavebnému bytovému družstvu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. vo výške 300,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušenia správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2012. Okresnému stavebnému bytovému družstvu nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 220/2012 bolo Okresnému stavebnému bytovému družstvu uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatku zisteného pri vykonávaní kontroly, regulované činnosti vykonávať v súlade so zákonom o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a osobitnými predpismi.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že Okresné stavebné bytové družstvo je povinné dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá, ale vzal do úvahy aj skutočnosť, že zúčtovanie plánovaných nákladov zahrnutých v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla pre ostatných odberateľov, určených na roky 2009 až 2011, bolo vykonané v priebehu mesiaca máj 2012.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval od 01. 04. 2012. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona vo výške 300,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočne preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 8397/2013/BA zo dňa 05. 03. 2013 oznámil Okresnému stavebnému bytovému družstvu, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní

odo dňa doručenia tohto oznámenia. Okresné stavebné bytové družstvo sa v určenej lehote písomne nevyjadrilo. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 13. 11. 2012. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská  
riaditeľka odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí:** Okresné stavebné bytové družstvo, sídlisko SNP 1936, 017 07 Považská Bystrica